

T

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations			LIEFERSCHEIN						
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728			(3) Nr. 1329564 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 19.11.18						
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur			(6) Fracht		(7) Anlieferung (lst)		Rechnung					
NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expres ☐ Post ☐		(8) Nr. (9) vom 225553					
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf.		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf.		(13) Hausruf		(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
430		550003889601 7.11.18				Frau Halfter						
(19) Versandart / Shipment / Expédition			frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg		(24)	
SCHWEITZER Ludwigsburg			X		vedi in bas				brutto 358		netto 317	
(25) Versandan schrift / Shipping address / Destinataire										(26) Ab ladestelle		
Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA										14248		
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité		(31) Einheit		(40) Empfänger vermerke		
1		2517087900 111807 Indice modific.		HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 Mez.caric. Numero lotto Vuoti		8750 St 35/3215 KLT3215 dunke 250 St 00916910000 5/3215 KLT3215 dunke 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel						
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.												
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 8750 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 22/11/2018 Firma 22/11/2018												
180208 833 500 878 4577												
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung				
Datum												
Name/Nr.												



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009972 vom 19.11.2018



18-009972

Ludwigsburg, 20.11.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur ESKA AUTOMOTIVE GMBH LUTHERSTRASSE 87 09126 CHEMNITZ		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 22.11.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu CHEMNITZ Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19.11.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	1329009-9564-9588	4	EP	Getriebeteile	1.231	
Summe: Total:		4,00 EP		1.231,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-009972 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le Via bei MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 22 NOV 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 ESKA AUTOMOTIVE GMBH D-09126 CHEMNITZ Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604